ほぼ週刊コラム　Partnership論　その２０５

**シリーズ：『米国Partnership税制勉強会』**

**第二十七回勉強会（通年内容は**[**年表rev.9**](http://llc.a.la9.jp/Papers/evolution%20history/evolution%20history%20of%20US%20partnership%20taxation%20rev9.ppt)**参照方）の準備**

**innovation and technologyの中心に、**[**the public**](http://llc.a.la9.jp/Papers/Duo%20Sunt/two%20powers%20principles%20rev5.pptx)**のinterestに奉仕する必要性を据えよう**

20160915 rev.1 齋藤旬

**IR4（第四次産業革命）の和訳作業ファイルrev20を**[作業ファイル](http://llc.a.la9.jp/Papers/IR4/The%20Fourth%20Industrial%20Revolution%20by%20Klaus%20Schwab%20revX.docx)**に**アップしておいた。

Acknowledgements　謝辞 105

Appendix: Deep Shift　付録：根底からの変化 108

Shift 1: Implantable Technologies　人体埋め込み型technologies 109

Shift 2: Our Digital Presence 111-112

今週はこれらを和訳した。

**今週のpunch lineは、先週紹介した結論部最後から一つ戻ったone paragraph:**

そのために私達は、未来を実現するresponsibilityをcollectiveに引き受けよう。即ち、innovation and technologyの中心に、humanityが据えられ、更に、[the public](http://llc.a.la9.jp/Papers/Duo%20Sunt/two%20powers%20principles%20rev5.pptx)のinterestに奉仕する必要性が据えられた、未来を実現するresponsibilityをcollectiveに引き受けよう。そして、より持続可能な発展に私達が向かうためにinnovation and technologyを使うことをensureしよう。

･･･を選んだ。特に「innovation and technologyの中心に、[the public](http://llc.a.la9.jp/Papers/Duo%20Sunt/two%20powers%20principles%20rev5.pptx)のinterestに奉仕する必要性を据えよう」の部分に注目して欲しい。そしてジックリと咀嚼して真意をつかんで頂きたい。

今週は以上。来週も請うご期待。